

Отзыв

на автореферат диссертационной работы Тагаевой Тахмины Рахматуллоевны на тему «Лингвокогнитивное освещение эмоционального концепта «Печаль» в таджикской и английской языковых картинах мира», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 - Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Диссертационная работа Тагаевой Тахмины Рахматуллоевны посвящена исследованию особенностей языкового представления эмоции печали в таджикской и английской лингвокультурах. Обращение к данной проблематике обусловлено необходимостью дальнейшего изучения механизмов отражения эмоционального опыта человека в языке и определения универсальных и национально-специфических особенностей языковой картины мира. Изучение концепта «Печаль» представляет интерес не только для лингвистики, но и для когнитивистики, психологии, культурологии и теории межкультурной коммуникации, поскольку эмоции являются важным элементом человеческого сознания и находят отражение в языке, национальной культуре и особенностях мировосприятия различных народов.

Эмпирическую базу исследования составили языковые единицы, отобранные из различных лексикографических источников таджикского и английского языков. В ходе работы были привлечены толковые, переводные и синонимические словари, а также сборники фразеологических единиц, пословиц и поговорок. Существенную роль в формировании исследовательского материала сыграли академические словарные издания последних десятилетий и специализированные электронные ресурсы, содержащие сведения о языковых средствах выражения эмоциональных состояний.

Во введении обоснованы актуальность выбранной темы, определены объект, предмет, цель и задачи исследования, раскрыты научная новизна, теоретическая и практическая значимость работы. Кроме того, охарактеризованы материал и методы исследования, сформулированы основные положения, выносимые на защиту, представлены сведения об апробации результатов и публикациях автора.

Первая глава диссертационного исследования носит теоретико-методологический характер и посвящена рассмотрению основных

подходов к изучению эмоциональных концептов в современной лингвистике. Проанализированы ключевые положения когнитивной лингвистики и лингвоконцептологии, раскрыты особенности интерпретации понятия «концепт» в отечественной и зарубежной научной традиции. Существенное место в главе занимает анализ эмоциональной сферы человека с позиций различных научных дисциплин, а также рассмотрение существующих классификаций эмоций и их значения для формирования языковой картины мира.

Во второй главе представлен сопоставительный анализ языковой репрезентации эмоционального концепта «Печаль» в таджикском и английском языках. На основе лексикографических источников и данных национальных корпусов была исследована семантическая структура концептов «Ғам» и «Sadness», выявлены особенности их вербализации, синонимические связи и специфика функционирования в различных контекстах. Проведение корпусного анализа позволило установить частотность употребления ключевых языковых единиц и определить наиболее характерные способы выражения эмоции печали в сопоставляемых языках. Результаты исследования свидетельствуют как о наличии универсальных черт в репрезентации данного эмоционального состояния, так и о существовании национально-культурной специфики его осмысления носителями таджикского и английского языков.

Третья глава посвящена исследованию особенностей репрезентации концепта «Печаль» во фразеологическом и паремиологическом фондах таджикского и английского языков. На основе анализа фразеологических и паремиологических единиц выявлены основные способы языкового выражения данного эмоционального состояния, а также раскрыты его культурно обусловленные особенности в сопоставляемых лингвокультурах. Проведённый анализ позволил установить, как универсальные модели осмысления печали, характерные для обоих языков, так и национально-специфические черты её восприятия и вербализации.

В заключении обобщены основные результаты проведённого исследования и сформулированы выводы, подтверждающие достижение поставленной цели и решение намеченных задач. Проведённое исследование позволяет сделать вывод о том, что концепт «Печаль» представляет собой сложное когнитивно-эмоциональное образование, обладающее как универсальными характеристиками, так и национально-культурной спецификой. Выявлены особенности языковой репрезентации концепта в

таджикской и английской лингвокультурах, определены его структурные компоненты и установлены различия в способах концептуализации эмоционального опыта носителями сопоставляемых языков.

В автореферате определённый интерес вызывает вопрос о критериях распределения отдельных фразеологических единиц по тематическим группам. В частности, некоторые языковые единицы допускают неоднозначную интерпретацию и могли бы быть дополнительно прокомментированы автором с точки зрения их отнесения к конкретным семантическим категориям.

Представленная диссертационная работа **«Лингвокогнитивное освещение эмоционального концепта «Печаль» в таджикской и английской языковых картинах мира»** соответствует требованиям, предъявляемым к ВАК РФ и паспорту специальности **5.9.8 - Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика**, а её автор, Тагаева Тахмина Рахматуллоевна, заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук.

Доктор филологических наук,
профессор кафедры
сопоставительного языкознания и
переводоведения Таджикского
международного университета
иностранных языков
имени Сотима Улугзода

 Турсунов Фаёзджон Мелибоевич

26.08.2026г.

тел: 992 (37) 232-5000

моб: +992 927210671

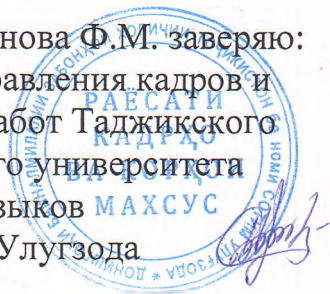
rector@ddzt.tj, fayzbakhsh@rambler.ru

г. Душанбе, 734019

ул. Ф. Мухаммадиева, 17/6.

Подпись Турсунова Ф.М. заверяю:

Начальник Управления кадров и
специальных работ Таджикского
международного университета
иностранных языков
имени Сотима Улугзода



Юсупова Бибиджон Ганиджановна